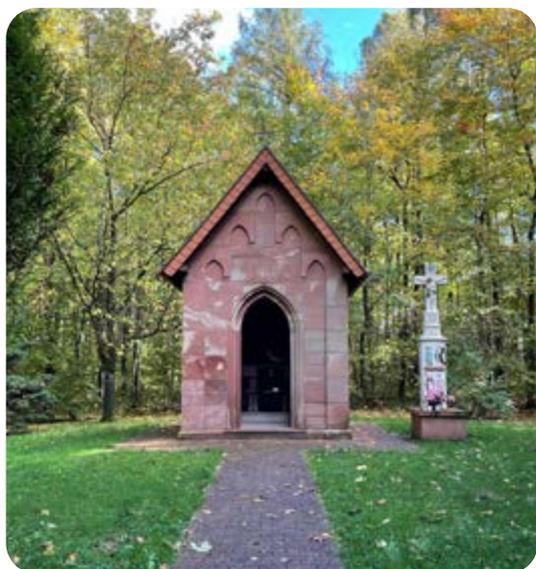




Bulletin Communal **SCHWEYEN 2022**







Depuis le début de notre engagement nous sommes à votre disposition pour échanger sur vos questions et vos préoccupations du quotidien.

Avec l'équipe municipale nous continuons à nous engager pour tout ce qui fait notre qualité de vie : notre nature, notre patrimoine, nos associations qui animent le village et la variété de notre tissu économique. L'ensemble des conseillers municipaux travaille sans relâche au sein de la commune pour construire un cadre de vie qui réponde à vos besoins et je tiens à les en remercier sincèrement.

Cet automne, nos partenaires financiers comme la Région, le Département et l'État ont validé les subventions pour notre projet de café multiservices. Le charme de la ruralité doit se conjuguer avec l'essentiel des services de proximité.

L'année 2022 aura été marquée en émotion lors des retrouvailles avec nos amis les Charentais, lors de laquelle nous avons signé une charte de jumelage pour sceller l'amitié entre nos quatre communes.

Puisse 2023 apporter à chacun d'entre vous la santé, le bonheur et l'espoir. Un nouveau chapitre s'ouvre avec plein de défis et d'opportunités qu'il nous appartient de saisir.

Au nom de tout le conseil municipal et de tout le personnel, qui m'entourent, je vous souhaite une très belle année 2023 !

Mit dem Gemeindeteam engagieren wir uns weiterhin für alles, was unsere Lebensqualität ausmacht: unsere Natur, unser Erbe, unsere Vereine, die das Dorf beleben, und die Vielfalt unseres Wirtschaftsgefüges.

Alle Gemeinderäte arbeiten unermüdlich innerhalb der Gemeinderatsmitglieder, um ein Lebensumfeld zu schaffen, das Ihren Bedürfnissen entspricht, und ich möchte sie aufrichtig danken.

In diesem Herbst haben unsere Finanzpartner wie die Region, der Departement und der Staat die Subventionen für unser Multi-Service-Café-Projekt validiert. Der Charme der Ländlichkeit entsteht durch die Kombination wesentlicher lokaler Dienstleistungen.

Das Jahr 2022 wird während des Wiedersehens mit unseren Freunden der Charentais von Emotionen geprägt gewesen sein, wo wir eine Partnerschaftsurkunde unterzeichnet haben, um die Freundschaft zwischen unseren vier Gemeinden zu besiegeln.

Möge 2023 jedem von Ihnen Gesundheit, Glück und Hoffnung bringen. Ein neues Kapitel beginnt mit vielen Herausforderungen und Chancen, die es zu ergreifen gilt.

Im Namen der gesamten Gemeinderat und aller Mitarbeiter um mich herum wünsche ich Ihnen ein frohes neues Jahr 2023 !



Cathia HEIM - Maire de Schweyen
Vice-Présidente à la Communauté des Communes du Pays de Bitche



13
SAPEURS
POMPIERS



315
HABITANTS



8
ENTREPRISES



8
ASSOCIATIONS



LE POINT SUR NOS PROJETS

PROJET CAFÉ MULTI SERVICES

A l'été, un questionnaire vous a été distribué. Vous avez été nombreux à nous répondre favorablement et nous vous en remercions.

Les subventions nous ont été accordées à hauteur de 60% sur un montant de 321 657€ par la Région, l'Etat et le Département.

Le parc naturel régional des Vosges du Nord nous accompagne dans les différentes phases du projet, à savoir :

- la rédaction du cahier des charges
- l'appel d'offre pour le choix d'un architecte
- le dépôt du permis de construire
- l'appel d'offre pour les différents marchés
- l'attribution des lots aux entreprises



PROJET DE RESTRUCTURATION DE LA CASERNE DES POMPIERS

Le projet de restructuration de la caserne n'avance pas aussi vite que nous le souhaiterions.

Nous sommes néanmoins toujours en discussion avec le département et le SDIS, pour trouver les financements les plus adaptés à la restructuration de notre caserne.



PROJET D'UN JARDIN INTERGÉNÉRATIONNEL

La subvention de la région nous a été accordée à hauteur de 10 520 € sur le montant du coût total de 35 990 € HT.

Le parc naturel des Vosges du Nord prend en charge les dépenses pour l'achat des différentes plantations dans le cadre d'un programme à la préservation de la biodiversité.

La subvention de l'Etat à hauteur de 7 890 € nous a été refusée en 2022, une nouvelle demande de subvention a été transmise pour 2023.



14 JUILLET 2022



A l'issue de l'office religieux, **la commémoration du 14 juillet** s'est déroulée devant le monument aux Morts où la maire Cathia HEIM a déposé une gerbe avant de prendre la parole pour son allocution, le tout sur fond de musique de circonstance interprétée par la fanfare de Schweyen.

L'événement s'est terminé par la mise à l'honneur des nouveaux bacheliers à la salle communale.

« C'est le symbole de la réussite scolaire, le fruit d'un travail obtenu dans des circonstances particulières, vous qui avez vécu le masque en classe et les cours à distance, et d'une implication soutenue », a déclaré Cathia Heim, la maire. Les jeunes ont reçu la somme de 30 € sous forme de chèque-cadeau de la commune.

Les lauréats :

Nelson Hauck - bac pro Cuisine,
Emma Hullar - bac Général,
Nathan Kriegel - bac Sciences de l'ingénieur,
Shawn Laarmann - bac Biologie-Chimie,
Paul Muller - bac Mathématiques-Physique,
Angéline Noe - bac STMG,
Julia Noe - bac Général.

11 NOVEMBRE 2022



Le vendredi 11 novembre, nous avons commémoré la fin de la 1ère Guerre mondiale. Devant de nombreux villageois et malgré le froid, nous nous sommes souvenus de toutes les victimes civiles et militaires de cette guerre et des autres conflits qui ont touché nos populations. Ce devoir de mémoire a été rehaussé par la présence de la Batterie Fanfare de Schweyen, les sapeurs pompiers, les militaires du 16^{ème} BC ainsi que les anciens combattants. Les élus des communes voisines étaient également présents.

Florence Soriano-Gafiuk, Directrice de l'Inspé a proposé une exposition sur la Première Guerre mondiale. Cette exposition a été créée par les étudiants de l'INSPE de Sarreguemines, avec l'encadrement de Daniel Fischer, agrégé d'histoire.



VISITES SÉNATORIALES



Mme Christine HERZOG
Sénatrice de la Moselle
Visite du 27 juillet 2022



Mme Catherine Belhiti
Sénatrice de la Moselle
Visite du 21 septembre 2022



M. Jean-Marie Mizzon
Sénateur de la Moselle
Visite du 20 octobre 2022

NOS DOYENS

C'est avec beaucoup de plaisir qu'une délégation municipale est allée à la rencontre de Lucie HAUCK et René DREXLER pour leur anniversaire, entourés de leur famille.

C'est l'occasion de passer un moment convivial en leur compagnie. Un panier garni avec des produits locaux leur a été offert par la municipalité.

Lucie HAUCK a fêté ses 90 ans le 11 décembre 2022 et **René Drexler** a fêté ses 92 ans le 2 décembre 2022.



LE RECENSEMENT DE LA POPULATION !

Cette année, notre commune a été concernée par le recensement de la population.

Ainsi, du 20 janvier au 19 février 2022, Pascal HAUCK, agent recenseur, est passé dans vos foyers pour déposer les formulaires. Vous avez pu effectuer vos démarches en ligne.

319 foyers ont été recensés pour une population de 315 habitants.

Le recensement permet d'établir des informations sur les caractéristiques de la population, âge, profession, moyens de transport utilisés, conditions de logement... Il est obligatoire.



LE POTAGER DU BITCHERLAND INAUGURÉ !

Le dimanche 25 septembre, le Potager du Bitcherland de Schweyen a participé à l'événement «de ferme en ferme» organisé par l'Amem. C'est à cette occasion qu'a eu lieu l'inauguration du potager en présence de Cathia HEIM, la Maire du village, David SUCK Président de l'AMEM et de nombreux élus et invités. Cathia HEIM a relevé combien la commune est fière de pouvoir compter sur son territoire un jeune maraîcher engagé dans un mode de production respectueux et durable. A l'issue de la cérémonie, tous se sont retrouvés autour d'un vin d'honneur.



Les nombreux visiteurs ont pu faire le tour du potager de plus d'un hectare ainsi que la serre de 1100 m² et ainsi découvrir les panneaux pédagogiques installés tout au long du parcours mais aussi voir le résultat des plantations. Pour cette journée de portes ouvertes, 80 personnes ont pu déguster le succulent repas concocté à base de légumes par Tatiana Henius et son équipe traiteur au Sillon de Vendenheim. En fin d'après midi a eu lieu un concert des Peglegs, groupe pop rock, originaire

du secteur.

Des bénévoles ont également prêté main forte pour l'organisation de cette belle journée. David BUCHHEIT prépare chaque semaine une centaine de paniers de juin à décembre.

Ces paniers sont ensuite déposés dans les différents points de livraison du Bitcherland pour y être récupérés par les clients.



BONNE RETRAITE CAMILLE !

C'est en 1989 que **Camille DREXLER** a commencé sa carrière au service de notre commune et du syndicat des eaux de Schweyen-Loutzwiller-Ohrenthal.

Durant 33 années, Camille, ouvrier exemplaire a entretenu l'ensemble du village, réparé les fuites d'eau et déblayé la neige.

À l'occasion de **son départ à la retraite**, Camille Drexler a été honoré le 27 juillet dernier par la municipalité de Schweyen et les représentants du Syndicat des eaux qui regroupe les villages de Ohrenthal, Loutzwiller et Schweyen.

De sa carrière au sein de notre commune, Cathia HEIM, la maire a souligné sa discrétion, son courage, son travail, son sens du service, sa détermination, son dynamisme,

sa ponctualité, sa disponibilité et son énergie.

Au nom de la commune, la maire a remis à Camille **les médailles d'honneur** régionale, départementale et communale, **échelons Argent et Vermeil**, à titre de récompense pour 20 et 30 années au service des collectivités locales. Ces pièces ont été délivrées par le Préfet de Moselle, Laurent Thouvet, en reconnaissance de ses bons et loyaux services rendus à la commune.

C'est avec beaucoup de plaisir et aussi d'émotion que la municipalité et le Syndicat des eaux lui ont remis des cadeaux.

Nous te souhaitons une très belle retraite, entouré de tes proches et de tes amis.

Merci Camille !



VALENTIN, NOUVEL OUVRIER COMMUNAL



Suite au départ à la retraite de Camille DREXLER, la commune en collaboration avec le Syndicat des eaux ont embauché Valentin STURNI.

Depuis mi-mai, Valentin qui habite à Walschbronn a pris ses marques au sein de la commune. Il travaillait auparavant dans l'entreprise Sotravest.

Bienvenue Valentin !

L'ÉCLAIRAGE PUBLIC

Faisons ensemble le point sur l'éclairage public. **Faire des économies d'énergie, c'est une de nos priorités !**

On a entendu, ici et là, des communes réduire ou même éteindre les lampadaires dans les rues ! C'est donc tout naturellement que nous avons étudié l'impact de l'éclairage public sur notre facture d'électricité.

Pour une parfaite compréhension il convient de faire ressortir les éléments suivants :

- Nos lampadaires sont équipés de lampes à LED qui sont nettement moins énergivores que d'autres systèmes.
- De plus, chaque lampe est pilotée par un programme intégré, préréglé, qui abaisse automatiquement la puissance de l'éclairage de la manière suivante :

- De l'allumage à 20 heures, la puissance est réglée à 100 %
- De 20 heures à 23 heures, la puissance est abaissée de 30 %
- De 23 heures à 5 heures, l'abaissement passe à 70 %
- De 5 heures à 7 heures, on remonte à 30 %
- De 7 heures à l'extinction on passe à nouveau à 100 %

Couper l'éclairage de minuit à 5 heures serait donc totalement contre productif et même impossible à réaliser techniquement.

Maintenant comparons l'évolution de notre consommation :

- En 2015 les factures EDF pour l'éclairage public s'élevaient à 4 341,58€
 - En 2016 les lampes LED ont été installées pour un coût de 12 480€ (20 70€ - 8 220€ de subventions).
 - En 2017 les factures relatives à l'éclairage public s'élevaient à 2 136,80€ soit une économie de 2 204,78€.
- Bien entendu il faut reporter cette économie sur les années suivantes.

Inutile de préciser que les dépenses pour le passage aux lampes LED sont largement amorties.

L'EXODE

Le 1^{er} septembre 1939 à 14 heures, soit quelques minutes après l'ordre de mobilisation générale, les cloches de l'église se mettaient à sonner, annonçant l'évacuation de toute la population qui devait être mise à l'abri. Le déclenchement de la guerre était imminent.

Seulement 2 heures après cette annonce et après avoir lâché les animaux dans la nature, tous les habitants se sont mis en marche, emportant juste quelques vivres et un maximum de 30 kg de bagages. D'abord à pied par les petites routes via Lemberg, Wingen sur Moder jusqu'à un centre d'accueil provisoire à Vesheim, puis le 16 septembre, en train à partir de la gare de Lutzelbourg. Ce n'est que le 18 septembre 1939 qu'ils arrivèrent en Charente Maritime où les "schweyener" furent répartis dans des familles d'accueil à St Sorlin de Conac, Semoussac et St Georges des Agoûts.

Les premiers contacts furent compliqués, imaginez ces gens qui virent arriver des réfugiés sales, fatigués et dont la plupart parlaient la langue de l'ennemi !

Heureusement que les vendanges s'annonçaient et qu'il fallait de la main-d'œuvre. Tous les hommes valides ayant été mobilisés, les bras des réfugiés étaient les bien-venus pour couper les raisins et ensuite tailler les vignes.

Exactement un an après ils furent autorisés à rentrer en Moselle. Les Allemands ayant décidé d'agrandir le camp militaire de Bitche, les habitants de 10 communes du secteur, dont Schweyen, furent répartis dans tout le département pour occuper les maisons des familles qui avaient refusé de rentrer.

Ce n'est qu'après la guerre que les habitants ont été rapatriés à Schweyen et logés dans des baraquements en bois, le village était presque entièrement détruit par les bombardements.

Les échanges :

En 1966, sous l'impulsion du Maire Edouard BUCHHEIT et de son conseil municipal, les Charentais sont invités à Schweyen. Les récits de l'époque témoignent de l'émotion suscitée lors de ces retrouvailles.

Depuis, régulièrement, des échanges sont organisés par la municipalité et l'association des amis de Schweyen, scellant une amitié forte et sincère au-delà des générations.

Plusieurs fois reporté en raison du COVID, le voyage des Charentais en terre mosellane a enfin pu être organisé cette année. Quelle joie de pouvoir les accueillir le week-end de la Pentecôte !



LA VISITE DE NOS AMIS CHARENTAIS



Le samedi 4 juin la municipalité a organisé une sortie au plan incliné de Arzwiller puis une visite de la brasserie Météor à Hochfelden.

Le dimanche 5 juin, tous les habitants ont été conviés à une cérémonie religieuse. En présence de nombreux élus, des différentes associations du village et des habitants des quatre communes, Cathia Heim, maire du village, Cyril Penaud, maire de Saint-Sorlin-de-Conac, de Marc Bertrand, maire de Semoussac, et de Didier Bertrand, maire de Saint-Georges-des-Agoûts ont officialisé cette amitié en signant le Serment de jumelage entre les 4 communes.

En symbole d'unité et de paix, les élus ont planté devant le monument aux Morts, 3 Ginkgo Biloba représentant les communes de St Sorlin-de-Conac, Semoussac et St St Georges des Agoûts.

La journée s'est poursuivie dans une belle ambiance, par un banquet à la salle communale où Colette MULLER avait installé une magnifique exposition sur l'exode de 1939.

Quel déchirement de les accompagner pour leur départ le 06 juin, mais ce n'est que partie remise. Les liens qui nous unissent sont plus forts que l'éloignement.

Merci à toutes celles et ceux qui ont participé de près ou de loin à l'organisation de cet échange qui restera un moment fort de cette année 2022.









REPAS DES SÉNIORS

La crise sanitaire a interrompu cet événement qui attirait tous les ans, nombre de nos aînés.

C'est avec grand plaisir que la municipalité a retrouvé le dimanche 8 mai ses seniors pour leur traditionnel repas à la salle communale. Retrouvailles, sourires et bonne humeur étaient au rendez-vous !

Les seniors, les présidents d'associations et les membres du conseil municipal ont pu apprécier le repas concocté par Régis Colmann et son équipe. L'orchestre Fasiladanser a animé cette belle journée.

Cathia Heim, maire de Schweyen, a salué le travail et l'engagement des associations qui animent la commune tout au long de l'année. Le rendez-vous est déjà pris pour 2023.

BRIOCHE DE L'AMITIÉ

Dans le cadre **des journées solidaires**, des bénévoles ont sillonné les rues du village le samedi 8 octobre dans la matinée pour proposer **les traditionnelles brioches de l'amitié** qui ont été élaborées par un boulanger de proximité.

Les bénéfices de l'opération d'un montant de **570,72 €** seront reversés à l'association familiale d'aide aux enfants inadaptés de la région de Sarreguemines.

Merci à tous pour votre générosité.



BELLE MOBILISATION POUR LE NETTOYAGE DE PRINTEMPS

Cette année encore, la municipalité a organisé **une matinée citoyenne**. Petits et grands étaient présents le samedi 23 avril sous le soleil pour arpenter les rues du village, Notre-Dame de Fatima, la Chapelle des Saints, les abords de la salle communale, l'aire de jeux ainsi que les entrées du village.

Cathia Heim, maire de Schweyen a salué **l'engagement des bénévoles** qui se sont retroussés les manches. La matinée s'est achevée par un barbecue, une manière de ponctuer cette matinée de travail d'une note sympathique.



L'AMICALE DES SAPEURS POMPIERS CÈDE UNE MOTOPOMPE DE 1956



Courant du mois d'avril, la municipalité et l'Amicale des sapeurs-pompiers de Schweyen ont cédé la première motopompe remorquable de la commune à la Commission histoire et patrimoine de l'Union départementale des sapeurs-pompiers afin de la remettre à neuf en vue de son exposition au musée départemental de la Moselle.

Cette première motopompe reçue en 1956 a été une belle révolution à l'époque !

Tractée à bras d'homme ou cheval puis à tracteur, elle a permis d'améliorer l'efficacité des interventions de lutte contre l'incendie.

Aujourd'hui, elle rejoint le hangar de Maizières-lès-Metz où est entreposé et restauré le matériel en possession de la Commission histoire et patrimoine de l'Union départementale sapeurs-pompiers (UDSP), dirigée par Guy Nieser.

MANOEUVRE DE NUIT

Le samedi 15 octobre a eu lieu la traditionnelle manœuvre du Maire. Un feu de hangar agricole avec plusieurs victimes a été simulé dans l'entrepôt du Potager du Bitcherland.

A l'issue de la manœuvre, tous se sont retrouvés à la salle communale autour d'un repas.



SAINTE BARBE

Après la messe célébrée en l'église de Schweyen, les sapeurs-pompiers des trois centres de Volmunster, Walschbronn et Schweyen ainsi que des délégations allemandes de Hornbach, Trulben et Bottenbach emmenés par la fanfare de Schweyen se sont rendus au monument aux morts de Schweyen pour un dépôt de gerbe. A cette occasion, comme le veut la tradition, de nombreux hommes du feu ont été mis à l'honneur :

Bernard MULLER, Chef de l'unité opérationnelle de Schweyen a reçu la médaille d'or pour ses 40 années de service. Cyril MULLER a été nommé Sergent-chef. Yves MULLER a été nommé Caporal-chef. David BUCHHEIT, Antony DECKER et Thibault MOHR ont été nommés sapeurs-pompiers première classe. Martial FABING a obtenu le diplôme de formateur sportif et a suivi différents stages tout au long de l'année.

Au cours de l'année, l'unité opérationnelle de Schweyen a effectué environ 45 interventions. L'unité de Schweyen est un des seuls centres où il y a 24h/24 et 7j/7 des pompiers disponibles en opérationnel programmé. Excellente nouvelle, le Corps va s'agrandir puisque Thomas Schwartz rejoindra les rangs au 1^{er} janvier 2023. Un grand merci à nos 13 sapeurs pompiers pour leur engagement au quotidien !

Du côté de la fanfare, Emile MULLER a été médaillé pour ses 40 années, Aurore MULLER, Jérémy MULLER et Rachel FABING pour leurs 15 années et Martial FABING et PASCAL ZERKOWITZ pour leurs 10 années d'engagement au sein de la batterie fanfare.

Félicitations à tous !

Le centre recherche constamment de nouvelles recrues, pour les personnes intéressées, n'hésitez pas à prendre contact avec Bernard MULLER, Chef de centre.



BONNE RENTRÉE À TOUS LES ENFANTS !



Les effectifs à la rentrée :

- CP : 20 (dont 1 Ukrainien) élèves
 - CE1 : 14 (dont 1 Ukrainien) élèves
 - CE2 : 18 élèves
 - CM1 : 13 élèves
 - CM2 : 13 élèves
- L'école élémentaire compte **78 élèves.**

DONS

Suite à sa dissolution, le Moto Club des Vosges du Nord a fait un don de 5235 € au profit de la commune afin de financer un projet destiné à la jeunesse du village.

L'intersociété a remis les barrières de sécurité à la commune, suite à la dissolution de l'association. Merci à eux.

CRÉATION D'UN COMITÉ CONSULTATIF DE LA JEUNESSE

Associer les jeunes Schweyenois aux politiques qui les concernent est une priorité pour l'équipe municipale. C'est dans cet objectif que le conseil municipal a décidé de créer un Comité Consultatif Jeunesse (CCJ), qui nourrit une démarche de sensibilisation citoyenne dès l'adolescence.

Les objectifs du Comité Consultatif Jeunesse sont:

- Nourrir la réflexion des élus et enrichir les points de vue des membres du dispositif.
- Développer une culture du dialogue et de la citoyenneté en suscitant le débat, la prise de parole, la confrontation des idées.

Le Comité Consultatif Jeunesse pourra être consulté sur des projets autour des thématiques suivantes :

- services publics et équipements de proximité. Ils pourront également transmettre au maire des propositions concernant la vie quotidienne ou des projets d'animation pour la commune.

Le CCJ sera composé de 5 élus de la commission culture, jeunesse et associations et des jeunes du village ayant répondu favorablement.



COLLECTE POUR LES RÉFUGIÉS UKRAINIENS

Courant du mois de mars, la municipalité a lancé un appel aux dons en faveur de l'Ukraine.

Les habitants du village se sont mobilisés pour soutenir les réfugiés Ukrainiens. Plus de 50 cartons de denrées alimentaires, de produits de puériculture, des produits d'hygiène et des médicaments ont été collectés à la mairie.

Un grand merci à tous les habitants pour votre générosité !

CRÈCHE DE NOEL

Depuis 2007, Colette MULLER a toujours participé à la préparation de la crèche de Noël au sein de l'église de Schweyen. Cela fait maintenant 8 années que Colette accompagnée de bénévoles gère la mise en place de la crèche dans le chœur de l'église. Pendant qu'une équipe de dames s'affaire au nettoyage de l'église, Colette met en place les sapins offerts par René BRIX et parfait la décoration pour le bonheur des visiteurs qui pourront comme chaque année venir s'émerveiller devant l'étable installée au pied de l'autel.

Cette mise en place prend du temps et nécessite une réflexion en amont. Il faut être créatif et innovant et toujours rester dans la tradition. Les décorations sont faites main avec du bois de récupération.

Un grand merci à Colette et tous les bénévoles qui donnent de leur temps tout au long de l'année notamment pour les lectures lors des messes mais aussi pour l'ensemble des décorations et des fleurs ou encore pour le nettoyage.





STRASSENFEST LA RUE DE FATIMA EN FÊTE

C'est dans la joie et la bonne humeur que les habitants de la rue de Fatima ont organisé pour la première fois leur Strassenfest. À l'initiative de Sophie, Claudine et Fabrice et d'une poignée d'inconditionnels, l'esprit de convivialité s'est fait sentir rue de Fatima où tout a été mis en commun : l'organisation, la restauration, la buvette et surtout la bonne ambiance sous un soleil radieux ! À l'unanimité, le rendez-vous est déjà pris pour 2023.

EXPOSITION ARBORICOLE

Le dimanche 26 septembre dernier, le syndicat arboricole et horticole de Schweyen a organisé **une exposition de fruits et légumes** dans la salle communale.

De nombreuses variétés de fruits et légumes ont été exposées.



LA TRADITION DES CRÉCELLES

Selon la tradition, durant le week-end pascal, les cloches de l'église partent à Rome et ne reviennent que pour célébrer Pâques.

Pour les remplacer, les enfants du village ont sonné l'Angélus le matin, le midi et le soir. En sillonnant les rues du village, ils ont actionné leurs crécelles en bois, qui font un sacré raffut. Cette tradition est toujours très appréciée d'un grand nombre de nos habitants.

Le samedi, c'est l'ultime tournée pour récolter des chocolats. Bravo à tous les enfants et merci à eux de faire perdurer cette belle tradition dans notre village !



DES CONSEILLÈRES NUMÉRIQUES POUR VOUS ACCOMPAGNER !

Vous avez des démarches administratives à effectuer sur internet et vous souhaitez être guidé ?
Vous ne maîtrisez pas les outils informatiques et souhaitez avoir une formation au numérique ?

Depuis le mois d'octobre, la Communauté des Communes du Pays de Bitche en relation avec la commune met à disposition les conseillères numériques formées et indépendantes pour vous accompagner dans vos démarches en ligne (impôts, assurance maladie, etc..) en toute confidentialité mais également pour vous aider dans la maîtrise des outils informatiques comme : l'envoi d'un e-mail, l'utilisation de Word ou Power point. Ces temps de formation sont gratuits et accessibles à tous. Le matériel est fourni sur place.

**La permanence a lieu tous les jeudis matins
à la mairie uniquement sur rendez-vous au**

☎ 03 87 96 99 45

📧 conseiller.numerique@cc-paysdebitche.fr



BUDGET COMMUNAL 2022

Budget primitif

SECTION DE FONCTIONNEMENT

Dépenses : 492 902 €

Recettes : 492 902 €

SECTION D'INVESTISSEMENT

Dépenses : 266 337 €

Recettes : 266 337 €

Taux des taxes pour l'année 2022

TAXES TAUX COMMUNAUX 2022

Taxe foncière - bâti (TFB) : 25,77 %

Taxe foncière - non bâti (TFNB) : 55,13 %

L'AGENDA DES MANIFESTATIONS 2023

 **Marche organisée par le Club Mars**

 Dimanche 22 janvier - Salle Communale

 **Repas des séniors**

 Dimanche 12 mars - Salle Communale

 **Portes ouvertes des Sapeurs-Pompiers organisée par l'Amicale**

 Samedi 22 avril - Salle Communale

 **Fête de la musique organisée par l'Amicale**

 Samedi 24 juin - Salle Communale

 **Exposition arboricole organisée par les arboriculteurs**

 Septembre (date à définir) - Salle Communale

 **Octobre (date à définir)**

 Manoeuvre de nuit

 **Samedi 18 novembre**

 Kirb organisée par l'Amicale - Salle Communale

 **Samedi 9 décembre**

 Sainte Barbe organisée par l'Amicale - Salle Communale

MARIAGES



Nina EISENHAUER & François STEBLER
Samedi 28 mai 2022



Eve SCHAUB & Antony DECKER
Samedi 11 juin 2022

NAISSANCE

Liam, fils de Nadia et Rosario CUTAIA-BUNN
Né le 12 février 2022

DÉCÈS

Agnès BELINGAR
Décédée le 29 juillet 2022

René MARX
Décédé le 16 février 2022

INFORMATIONS PRATIQUES

Mariage / PACS

Pour plus d'informations :
www.service-public.fr

Carte d'identité nationale / passeport

Pour obtenir une carte d'identité nationale ou un passeport, vous devez prendre RDV auprès de la mairie de Bitche au 03.87.96.00.13. ou de la mairie de Rohrbach-lès-Bitche au 03.87.09.70.95

Naissance

La déclaration de naissance est faite à la mairie du lieu de naissance.

Demande d'actes civils

La délivrance des actes est se fait sur présentation de certains justificatifs. Il est possible de délivrer les documents suivants : extrait ou copie intégrale d'acte de naissance, extrait d'acte de décès et extrait d'acte de mariage.

Mairie

Mairie de Schweyen, 66 rue de l'Eglise
57720 Schweyen | 03 87 96 51 87
mairie.schweyen@tubeo.eu

Horaires d'ouverture :

Le lundi : 10h - 12h & jeudi : 16h - 18h

Le personnel communal :

Secrétariat : Anne-Marie STOCK
Service technique : Camille DREXLER
Marie France BOULAS

Décheterie

Pour plus d'informations :
www.cc-paysdebitche.fr/reouverture-des-decheteries

Scolaire

La commune de Schweyen fait partie d'un regroupement scolaire qui rassemble les 6 villages suivants : Nousseviller-lès-Bitche, Weiskirch, Loutzwiller, Breidenbach, Lengelsheim et Schweyen.

Périscolaire :

1, Rue du Presbytère, 57720 Volmunster
03 72 29 29 16 | volmunster@opal57.org

Horaires : lundi, mardi, jeudi & vendredi :
Matin : 7h00 - 8h25 | Midi : 11h50 - 13h30
Soir : 16h00 - 19h00

École maternelle :

Le Petit Prince, 12 Rue du Presbytère
57720 Volmunster | 03 87 96 78 98

École primaire :

Adolphe Yvon, 2 Place de la Mairie
57720 Volmunster | 03 87 96 76 13

SYDEM'PASS

Indispensable pour accéder aux déchèteries de Bitche & Rohrbach-lès-Bitche.
En cas de perte, la demande de renouvellement de votre carte Sydem'pass se fait par courrier au Sydeme directement. Il suffit d'envoyer un chèque d'un montant de 5 € libellé à l'ordre du Trésor Public à l'adresse du Sydeme : 1 rue Jacques Callot - 57600 MORSBACH en mentionnant vos nom, prénom et adresse.

Office de Tourisme du Pays de Bitche

2 Avenue du Général de Gaulle, 57230 Bitche
03 87 06 16 16 | www.tourisme-paysdebitche.fr

Horaires d'ouverture :

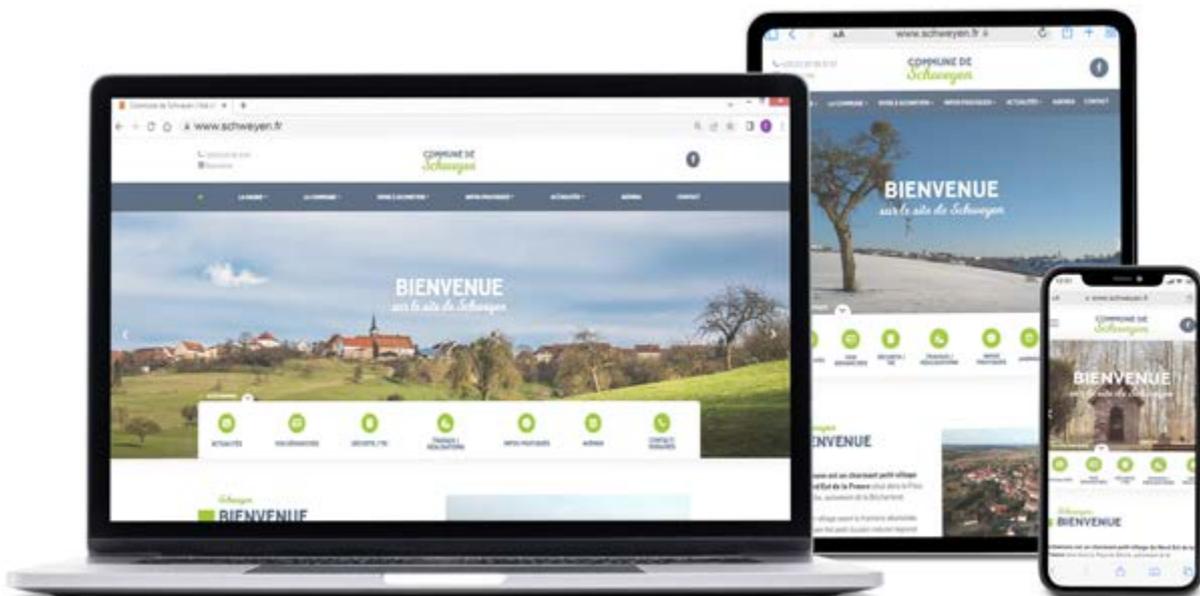
Du lundi au samedi : 9h - 12h / 13h30 - 17h30

Communauté des Communes du Pays de Bitche

4, rue Général Stuhl, 57232 Bitche
03 87 96 99 45 | www.cc-paysdebitche.fr

Horaires d'ouverture :

Du lundi au jeudi : 8h30 - 12h / 13h30 - 17h
Le vendredi : 8h30 - 12h / 13h30 - 16h



Pour plus d'actualités, rendez-vous sur www.schweyen.fr

COMMUNE DE SCHWEYEN

66 Rue de l'Église, 57720 Schweyen

 +33(0) 3.87.96.51.87 |  mairie.schweyen@tubeo.eu

Retrouvez-nous sur  /Commune de Schweyen